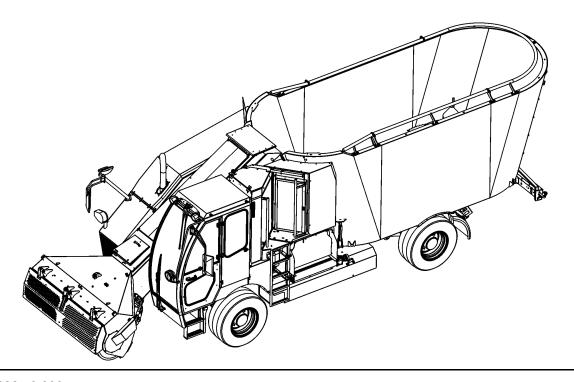


Контрольный журнал

Самоходный кормосмеситель

Верти-Микс 1101 СФ-1501 СФ Верти-Микс 1401 Дабл СФ-2001 Дабл СФ

Verti-Mix 1101 SF-1501 SF Verti-Mix 1401 Double SF-2001 Double SF



63200933 0.000

02.14







Важные сведения

Чтобы сохранить эксплуатационную безопасность и безопасное рабочее состояние самоходного кормосмесителя, мы рекомендуем регулярно проводить его техосмотр у авторизованного нами дилера. В течение гарантийного срока эти техосмотры являются условием для предъявления гарантийных прав.

Особенно важен при этом техосмотр дилером при передаче владельцу новых машин. Копия заполненного акта техосмотра при передаче машины владельцу должна быть обязательно выслана нам (факс: +49 (0) 5424 802-452), так как в противном случае гарантийные права теряют силу.

В объем работ техосмотра входят также все работы согласно плану техобслуживания. Данный журнал служит только для регистрации основных техосмотров и не освобождает эксплуатирующую организацию от проведения работ по техобслуживанию в соответствии с интервалами технического обслуживания (см. руководство по эксплуатации и документацию сторонних производителей).

Основной техосмотр должен проводиться через каждые 500 часов работы или не реже одного раза в год.

Примите во внимание, что определенные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией. В противном случае гарантийные права теряют силу!

B. Strautmann & Söhne GmbH u. Co. KG Bielefelder Straße 53 D-49196 Bad Laer Телефон: +49 (0) 5424 802-0

Факс: +49 (0) 5424 802-452 Интернет: www.strautmann.com



Эксплуатационные материалы

Место заправки	Жидкость / топливо	Спецификация	Торговое наименование (производитель)
Места консистентной смазки	Смазка	Литиево-мыльная универсальная смазка	
Редуктор смесителя, ведущий мост, управляемый мост, управляемый ведущий мост	Трансмиссионное масло	000 (0000 (0700)	EP B 80W-90 (Total) * EP Plus SAE 80W-90 (Aral) MZ 80 (Avia) Spirax A 90 LS (Shell)
Раздаточная коробка насосов	Трансмиссионное масло	Синтетическое масло CLP HC (PAO) (-25°C/+80°C)	Syntogear PE 220 (Avia) * Renolin Unisyn CLP HC 220 (Fuchs) Omala HD 220 (Shell)
Гидравлический бак	Гидравлическое масло	Гидравлическое масло согласно DEXRON II D	Fluide ATX (Total) * ATF 22 (Aral) Autran DX II (BP) ATF D2 (Esso) Titan ATF 3000 (Fuchs) Donax TA (Shell)
		Биологически расщепляемое гидравлическое масло	Forbex SE 46 (Aral) Biohyd SE-S 46 (BP) Mobil EAL Hydraulic Oil 46 (Esso/Mobil) Plantosyn 3268 (Fuchs) Naturelle HF-E 46 (Shell) Biohydran SE 46 (Total)
Кондиционер	Хладагент	R134a	
Топливный бак Дизельное топливо		Соблюдайте дейст производителя дви	вующие предписания гателя!
Бак моторного масла Моторное масло		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
Система охлаждения двигателя	Охлаждающая жидкость	производителя дви	на заводе-изготовителе жидкостью

^{*} Первая заправка на заводе-изготовителе



Сервисное обслуживание

Сведения о сервисном обслуживании

Эти сведения важны для сервисного обслуживания и для заказа запчастей.

Представительство / филиал	
Дилер	
Улица	
Индекс, населенный пункт	
Страна	
Наименование заказчика	
Улица	
Индекс, населенный пункт	
Страна	
Тип машины	
Тип двигателя	
№ двигателя	
Идентификационный номер машины/транспортного средства (FIN)	
№ шасси	





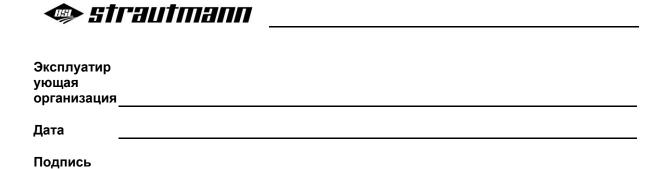
Техосмотр при передаче машины владельцу

	Уровень моторного масла в порядке			
	Уровень гидравлического масла в порядке			
	Уровни масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах, включая планетарную коробку передач, в порядке			
	Уровни трансмиссионного масла в раздаточной коробке насосов и в редукторе смесителя в порядке			
	Уровень охлаждающей жидкости и антифриза в порядке			
	Гидравлическая система в порядке			
	Тормозная система в порядке			
	Система рулевого управления в порядке			
	Все места смазки заправлены смазкой.			
	Шланги и резьбовые соединения в порядке			
	Давление воздуха в шинах и гайки крепления колес в порядке			
	Осветительное оборудование, устройства управления в кабине, камеры, зеркала, звуковой сигнал, сигнал заднего хода в порядке			
	Ножи фрезы, фрезерный барабан, ножи смесительного(-ых) шнека(-ов), смесительный шнек в порядке			
	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер в порядке			
	Лаковое покрытие и наклейки в порядке			
	Ходовое испытание проведено.			
Дилер / мастерская				
Дата				
Подп	Подпись			



Техосмотр после 50 часов работы

Α	Дизельный двигатель			
	A1	Уровень моторного масла проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
В	Гидр	авлическая система		
\Box	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
D	Мост	ты, колеса		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
		0466		
E	Проч	iee		
<u>E</u>	Проч Е1	все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой.		
<u>E</u>		Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены		
	E1	Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой. Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система		
	E1	Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой. Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность. Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку,		
	E1 E4 E6	Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой. Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность. Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена. Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на		
	E1 E4 E6 E8	Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой. Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность. Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена. Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена. Режущие ножи проверены на крепление, поломку и износ; в случае потребности		
	E1 E4 E6 E8	Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой. Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность. Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена. Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена. Режущие ножи проверены на крепление, поломку и износ; в случае потребности произведена коррекция/замена. Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена		





Техосмотр после 100 часов работы

Α	Дизельный двигатель			
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	авлическая система		
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
		укторы		
С	Реду	икторы		
<u>c</u>	Реду С2	икторы Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.		
<u>c</u>				
<u>c</u>	C2 C3	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в		
	C2 C3	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.		
	C2 C3	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. гы, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае		
	C2 C3 Moc	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. гы, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция. Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае		
	C2 C3 Moc D6	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. гы, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция. Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция. Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
D	C2 C3 Moc D6 D7	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. гы, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция. Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция. Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
D	С2 С3 Мост D6 D7 D8	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. Ты, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция. Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция. Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена. Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены		
D	C2 C3 Moc D6 D7 D8	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов. Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла. гы, колеса Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция. Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция. Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена. Все места смазки (кроме верхних подшипников смесительных шнеков) заправлены смазкой.		

Strautmann		
	E7	Предварительное натяжение опоры фрезерной секции проверено; в случае потребности произведена коррекция.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E9	Режущие ножи проверены на крепление, поломку и износ; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Дилер / мастерская		
Дата		
Подп	ІИСЬ	



Техосмотр после 500 часов работы

Факт. отработано часов:

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	равлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	В9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	едукторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Moc	осты, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

12

	5	trautmann
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E7	Предварительное натяжение опоры фрезерной секции проверено; в случае потребности произведена коррекция.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Диле	ер / ма	стерская
Дата		
Подг	псь	



Техосмотр после 1000 часов работы

Α	Дизе	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
	A8	Фильтр предварительной очистки топлива заменен. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	равлическая система		
$\overline{\Box}$	B1	Вентиляционный фильтр очищен.		
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
С	Реду	икторы		
$\overline{\Box}$	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.		
Ħ	C4	Трансмиссионное масло редуктора/редукторов смесителя заменено.		
<u> </u>	Мост	гы, колеса		
	D2	Масло в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах заменено.		
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.		
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.		

**> 511 ** 4011111 ** 411 ** 		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.
E	Проч	100
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Диле	ер / ма	астерская
Дата		
Подг	ись	



Техосмотр после 1500 часов работы

Α	Дизельный двигатель			
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *		
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	авлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.		
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
С	Реду	икторы		
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.		
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.		
D	Мост	осты, колеса		
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
E	Проч	lee		
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.		
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.		
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.		

	5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Диле	р/ма	стерская	
Дата			
Подп	Подпись		



Техосмотр после 2000 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
百	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A9	Фильтры предварительной и основной очистки топлива заменены. *	
	A10	Зазор в клапанах отрегулирован. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B5	Гидравлическое масло в гидравлическом баке заменено.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B7	Фильтр в сливной линии и фильтр подачи масла заменены.	
	B8	Предохранительный фильтр высокого давления блока управления очищен.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мосты, колеса		
	D1	Уровень масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах проверен; в случае потребности произведена дозаправка масла.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	

	strautmann			
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.		
同	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.		
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.		
	E5	Сменный элемент влагоотделителя пневматической системы заменен.		
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.		
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.		
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.		
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.		
	E15	Конденсатор, блок управления кондиционером и сливной шланг кондиционера очищены. Уровень хладагента проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.		
Дилер / мастерская				
Дата	Дата			

Подпись



Техосмотр после 2500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	кторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мост	ъ, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	> 5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Дата			
Подп	Подпись		



Техосмотр после 3000 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
同	АЗ	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A8	Фильтр предварительной очистки топлива заменен. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	равлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	В9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	укторы	
\Box	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
Ħ	C4	Трансмиссионное масло редуктора/редукторов смесителя заменено.	
	Maa		
D		гы, колеса	
Ш	D2	Масло в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах заменено.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.	

♥ 511 au 1 111 au 111		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.
E	Проч	100
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Диле	ер / ма	астерская
Дата		·
Подг	ись	



Техосмотр после 3500 часов работы

Α	А Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Moc	гы, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann		
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.		
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.		
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.		
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.		
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.		
_				
Дилер / мастерская				
Дата				
Подп	Подпись			



Техосмотр после 4000 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
同	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A9	Фильтры предварительной и основной очистки топлива заменены. *	
	A10	Зазор в клапанах отрегулирован. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B5	Гидравлическое масло в гидравлическом баке заменено.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B7	Фильтр в сливной линии и фильтр подачи масла заменены.	
	B8	Предохранительный фильтр высокого давления блока управления очищен.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	кторы	
	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мосты, колеса		
	D1	Уровень масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах проверен; в случае потребности произведена дозаправка масла.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	

THE	5	trautmann	
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
Е	Проч	iee	
$\overline{\Box}$	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
Ħ	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	
	E5	Сменный элемент влагоотделителя пневматической системы заменен.	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E15	Конденсатор, блок управления кондиционером и сливной шланг кондиционера очищены. Уровень хладагента проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Диле	р/ма	стерская	
Дата			
дата			
Подг	Подпись		



Техосмотр после 4500 часов работы

Α	А Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Moc	гы, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Дата			
Подп	Подпись		



Техосмотр после 5000 часов работы

Α	Дизе	Дизельный двигатель	
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A8	Фильтр предварительной очистки топлива заменен. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидравлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	кторы	
$\overline{\Box}$	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
	C4	Трансмиссионное масло редуктора/редукторов смесителя заменено.	
D	Мост	гы, колеса	
	D2	Масло в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах заменено.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.	

Strautmann		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.
E	Проч	iee
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Дилер / мастерская		
Полг	INCL	



Техосмотр после 5500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидравлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	едукторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мост	Мосты, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
Е	Прочее		
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Дилер / мастерская		
Дата		
Подпись		



Техосмотр после 6000 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
同	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A9	Фильтры предварительной и основной очистки топлива заменены. *	
	A10	Зазор в клапанах отрегулирован. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B5	Гидравлическое масло в гидравлическом баке заменено.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B7	Фильтр в сливной линии и фильтр подачи масла заменены.	
	B8	Предохранительный фильтр высокого давления блока управления очищен.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Редукторы		
	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мосты, колеса		
	D1	Уровень масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах проверен; в случае потребности произведена дозаправка масла.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	

Strautmann		
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.
E	Проч	lee .
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.
\sqcap	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.
	E5	Сменный элемент влагоотделителя пневматической системы заменен.
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E15	Конденсатор, блок управления кондиционером и сливной шланг кондиционера очищены. Уровень хладагента проверен; в случае потребности произведена дозаправка.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Дилер / мастерская		
Дата		
Подпись		



Техосмотр после 6500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	дукторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мост	Мосты, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Прочее		
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Дата	Дата		
Подпись			



Техосмотр после 7000 часов работы

Α	Дизе	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
	A8	Фильтр предварительной очистки топлива заменен. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	авлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.		
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
С	Реду	кторы		
$\overline{\Box}$	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.		
	C4	Трансмиссионное масло редуктора/редукторов смесителя заменено.		
D	Мост	ты, колеса		
	D2	Масло в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах заменено.		
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.		
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.		

<i>◆> 5Trautmann</i>			
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	iee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Диле Дата	•	остерская	
Полг	Полпись		



Техосмотр после 7500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мост	Мосты, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Дата			
Подпись			



Техосмотр после 8000 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
	A9	Фильтры предварительной и основной очистки топлива заменены. *	
	A10	Зазор в клапанах отрегулирован. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B5	Гидравлическое масло в гидравлическом баке заменено.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B7	Фильтр в сливной линии и фильтр подачи масла заменены.	
	B8	Предохранительный фильтр высокого давления блока управления очищен.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Редукторы		
	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Мосты, колеса		
	D1	Уровень масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах проверен; в случае потребности произведена дозаправка масла.	
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.	
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	

	5	trautmann	
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
Е	Проч	iee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
Ħ	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	
	E5	Сменный элемент влагоотделителя пневматической системы заменен.	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E15	Конденсатор, блок управления кондиционером и сливной шланг кондиционера очищены. Уровень хладагента проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Пата			
Дата	дата		
Подг	Подпись		



Техосмотр после 8500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D Мосты, колеса		гы, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann	
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.	
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.	
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.	
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.	
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.	
Дилер / мастерская			
Дата	Дата		
Подп	Подпись		



Техосмотр после 9000 часов работы

Α	Дизе	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
	A8	Фильтр предварительной очистки топлива заменен. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	авлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.		
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.		
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
С	Реду	кторы		
$\overline{\Box}$	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.		
	C4	Трансмиссионное масло редуктора/редукторов смесителя заменено.		
D	Мост	гы, колеса		
	D2	Масло в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах заменено.		
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.		
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.		
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.		

♥ 511 * 401 11		
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.
E	Проч	100
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.
Диле	ер / ма	астерская
Дата		
Подг	ись	



Техосмотр после 9500 часов работы

Α	Дизельный двигатель		
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *	
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *	
	A4	Сменный патрон воздушного фильтра очищен.	
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.	
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *	
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!	
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!	
В	Гидр	авлическая система	
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.	
	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.	
	В3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
	B4	Уровень гидравлического масла в гидравлическом баке проверен; в случае потребности произведена дозаправка гидравлического масла.	
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.	
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.	
С	Реду	икторы	
	C1	Уровень синтетического масла в раздаточной коробке насосов проверен; в случае потребности произведена дозаправка синтетического масла.	
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.	
D	Moc	гы, колеса	
	D4	Опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.	
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.	
E	Проч	lee	
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.	
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.	
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.	

	5	trautmann			
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.			
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.			
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.			
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.			
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.			
Дилер / мастерская					
Дата					
Подпись					



Техосмотр после 10 000 часов работы

Α	Дизельный двигатель			
	A2	Моторное масло и фильтр моторного масла заменены. *		
	А3	Сменный патрон воздушного фильтра заменен. *		
	A5	Система охлаждения для охлаждающей жидкости, наддувочного воздуха и топлива очищена.		
	A6	Уровень охлаждающей жидкости проверен; в случае потребности произведена дозаправка.		
	A7	Клиновые ремни проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция или замена. *		
	A9	Фильтры предварительной и основной очистки топлива заменены. *		
	A10	Зазор в клапанах отрегулирован. *		
		Соблюдайте действующие предписания производителя двигателя!		
		* Данные работы на дизельном двигателе компании Джон Дир (John Deere) разрешается выполнять только дилерам компании Джон Дир (John Deere) или персоналу, обученному этой компанией! В противном случае гарантийные права теряют силу!		
В	Гидр	идравлическая система		
	B1	Вентиляционный фильтр очищен.		
П	B2	Радиатор гидроагрегата очищен.		
	B3	Вентилятор гидравлической системы проверен на исправность хода и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена.		
	B5	Гидравлическое масло в гидравлическом баке заменено.		
	B6	Давление зарядки гидравлических аккумуляторов проверено; в случае потребности произведена коррекция.		
	B7	Фильтр в сливной линии и фильтр подачи масла заменены.		
	B8	Предохранительный фильтр высокого давления блока управления очищен.		
	B9	Шланги и резьбовые соединения проверены на герметичность и прочность крепления.		
С	Реду	Редукторы		
	C2	Произведена замена синтетического масла в раздаточной коробке насосов.		
	C3	Уровень трансмиссионного масла редуктора/редукторов смесителя проверен; в случае потребности произведена дозаправка трансмиссионного масла.		
D	Мост	Мосты, колеса		
	D1	Уровень масла в ведущих мостах, управляемых мостах и в ведущих управляемых мостах проверен; в случае потребности произведена дозаправка масла.		
	D3	Смазка жесткого моста проверена; в случае потребности произведена смазка.		
	D5	Передняя опорная стойка моста, опоры ступицы колеса и подшипники рулевого управления проверены на надлежащий зазор; в случае потребности произведена коррекция.		

	/ 3	II AUIIIIAIIII			
	D6	Шарниры рулевых тяг проверены на прочность крепления и зазор; в случае потребности произведена коррекция.			
	D7	Стремянки рессор и гайки руля проверены на прочность крепления; в случае потребности произведена коррекция.			
	D8	Колеса проверены на повреждения, надлежащее давление воздуха в шинах, соответствие глубины профиля и затяжку гаек крепления колес; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
E	Е Прочее				
	E2	Все места смазки заправлены смазкой.			
	E3	Фильтр свежего воздуха и циркуляционный воздушный фильтр очищены.			
	E4	Из ресивера пневматической системы слита вода. Пневматическая система проверена на герметичность.			
	E5	Сменный элемент влагоотделителя пневматической системы заменен.			
	E6	Ножи фрезы и фрезерный барабан проверены на крепление, положение, поломку, износ и дисбаланс; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E8	Элеваторный конвейер и выгружной конвейер проверены на натяжение, ход и повреждения; в случае потребности произведена коррекция/замена. Компоненты привода конвейеров, защитные планки конвейеров, подшипники конвейеров и корпуса подшипников, а также скребки (элеваторного конвейера) проверены на загрязнение и повреждения; в случае потребности произведена очистка/замена.			
	E10	Режущие ножи и смесительный(-ые) шнек(-и) проверены на крепление, поломку, износ и скопление кормовой массы; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E11	Устройство подогрева проверено на исправность работы и безопасность; в случае потребности произведена коррекция.			
	E12	Осветительное оборудование, камера, зеркала, звуковой сигнал и сигнал заднего хода проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция/замена.			
	E13	Рабочая тормозная система и стояночный тормоз проверены на исправность работы; в случае потребности произведена коррекция.			
	E14	Содержимое памяти неисправностей системы управления прочитано и удалено; неисправности устранены.			
	E15	Конденсатор, блок управления кондиционером и сливной шланг кондиционера очищены. Уровень хладагента проверен; в случае потребности произведена дозаправка.			
	E16	Электрические кабели проверены на правильность прокладки и повреждения; в случае потребности произведена замена.			
Дилер / мастерская					
Подпись					

При необходимости должны быть выполнены дополнительные техосмотры!